

# NASA



**Manuel d'utilisation**  
**User manual**  
**Bedienungsanleitung**  
**Manuale d'uso**

**WEATHER STATION**  
**WS500**

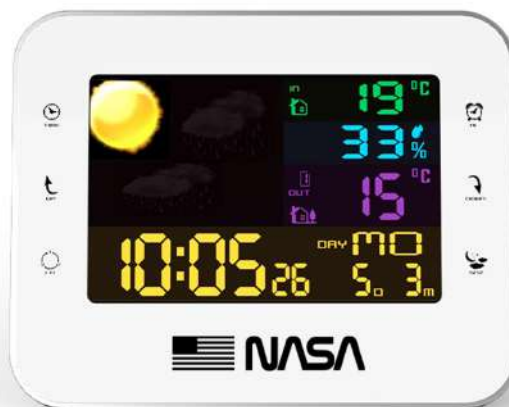
Manual de usuario disponible en:  
Manual do usuário disponível em:  
Gebruikershandleiding beschikbaar op:  
Instrukcja obsługi dostępna na stronie:  
Felhasználói kézikönyv elérhető a:  
Uživatelská příručka k dispozici na:  
Руководство пользователя доступно по адресу:  
[www.gtcompany.fr/en/customer-support/](http://www.gtcompany.fr/en/customer-support/)

# NASA

## STATION MÉTÉO

REF : WS500

ÉDITION : FR



LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS DE LA PRESENTE NOTICE, EN RESPECTANT LES CONSIGNES D'UTILISATION ET DE SECURITE. CONSERVER CETTE NOTICE POUR CONSULTATION ULTERIEURE ET EN AVISER LES UTILISATEURS POTENTIELS.

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Maintenir les enfants éloignés des matériaux d'emballage (sacs plastiques, bandes en caoutchouc, etc.)
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus.
- Ne jamais laisser les enfants manipuler l'appareil sans surveillance.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont surveillés.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
- Ne pas démonter l'appareil.
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau.

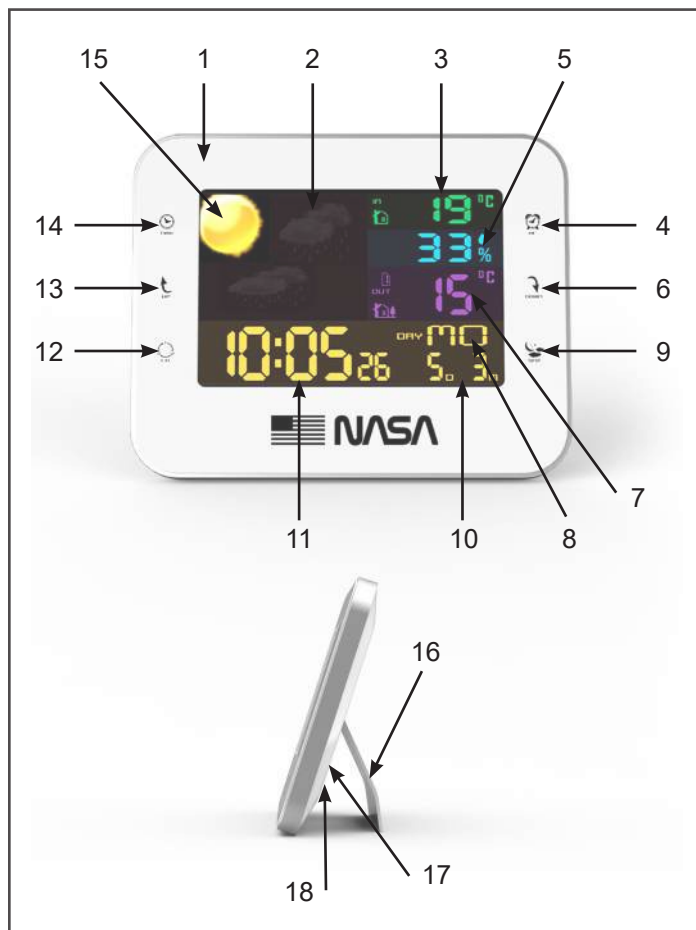
- Ne pas exposer pas l'appareil à des chocs, des vibrations, de la poussière ou une humidité extrême. Cela pourrait entraîner des dysfonctionnements, des courts-circuits voir des dommages aux batteries et aux composants.
- Ne pas exposer l'appareil aux rayons du soleil, à des flammes ou à des températures élevées.
- Ne pas exposer l'appareil à des égouttements d'eau ou des éclaboussures.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il ne fonctionne pas normalement.
- Ne pas réparer l'appareil soi-même. Ne confier les réparations qu'à une personne qualifiée.
- Cet appareil a été conçu pour un usage domestique uniquement, toute utilisation professionnelle non appropriée ou non conforme à la notice, n'engage ni la responsabilité, ni la garantie du fabricant.
- L'utilisation de l'appareil doit se faire exclusivement comme décrit dans ce manuel.

## INFORMATIONS CONCERNANT LES PILES

- Pour fonctionner correctement, l'appareil doit être équipé des piles prévues à cet effet.
- Seules les piles du type recommandé doivent être utilisées.
- Les piles doivent être mises en place en respectant le sens de polarité.
- Les bornes des piles ne doivent pas être mises en court-circuit.
- Ne pas mélanger des piles neuves et des piles usagées.
- Ne pas mélanger des piles alcalines, des piles standard (carbone-zinc) et des batteries rechargeables (nickel-cadmium).
- Ne pas recharger les piles ni tenter de les ouvrir.
- Ne pas jeter les piles au feu.
- Retirez les piles de l'appareil en cas de non-utilisation prolongée.
- Remplacez toutes les piles en même temps par des piles neuves identiques entre elles.
- Si le liquide qui sort de la pile entre en contact avec les yeux ou la peau, lavez la zone atteinte immédiatement et minutieusement à l'eau claire et consulter un médecin.
- Ne pas exposer les piles à une chaleur excessive telle que rayon solaire, feu ou assimilé.

## DESCRIPTION

1. Station météo
2. Écran LED
3. Température intérieure
4. Bouton AL (sélection alarmes AL1 et AL2)
5. Taux d'humidité intérieure
6. Bouton DOWN + changement unité température (C°/F°)
7. Température extérieure
8. Jour de la semaine
9. Bouton SNZ (répétition alarme) + éclairage de l'écran
10. Date JJ / MM
11. Horloge (heures, minutes, secondes) / Alarmes
12. Bouton CH (connexion de la sonde extérieure)
13. Bouton UP + activation alarmes AL1 et AL2
14. Bouton TIME
15. Situation météorologique actuelle
16. Support
17. Prise adaptateur secteur
18. Compartiment à piles



## FONCTIONS

- Prévisions météorologiques : ensoleillé, ensoleillé mais nuageux, nuageux, pluvieux
- Affichage de l'heure : 12/24 heures
- Affichage de la date (JJ/MM) et du jour de la semaine (disponible en 7 langues)
- Fonction d'alarme et de répétition
- Température intérieure (0°C ~ +50°C) avec précision de détection de 1°C

- Température extérieure (-30°C ~ +70°C) avec précision de détection de 1°C
- Commutation unité de température : C° / F°
- Taux d'humidité intérieure (25%-95%) avec précision de détection de 5%
- Rétroéclairage en couleur

## ALIMENTATION

### STATION MÉTÉO

Avec 3 piles AAA / LR03 de 1,5 V (non incluses) :

- Ouvrez avec précaution le couvercle du logement des piles.
- Placez 3 piles de référence LR03 (AAA) de 1,5V en respectant la polarité indiquée.
- Refermez le logement des piles.

Avec le câble d'alimentation USB (fourni) :

- Branchez le câble d'alimentation USB à la prise pour adaptateur secteur (17) au dos de la station météo et reliez-la à une source d'alimentation externe pour assurer une luminosité d'affichage constante.

### SONDE

- Ouvrez le couvercle du compartiment à piles situé au dos de la sonde.
- Placez le petit curseur noir au fond du compartiment à piles sur l'un des canaux de transmission du signal de la sonde (1/2/3).
- Insérez 2 piles de référence LR03 (AAA) de 1,5V (non incluses) en respectant le sens de polarité indiqué.
- Refermez le couvercle du compartiment à piles. Un voyant rouge à l'avant de la sonde clignotera ensuite toutes les minutes.

## 1 - INSTALLATION

### STATION MÉTÉO

- Ouvrez le support à l'arrière de la station météo.
- Poser la station météo sur une surface plane horizontale.

### SONDE

La sonde peut être installée :

- soit au mur à l'aide d'une vis (non fournie). Accrochez la sonde par l'orifice situé au dos.
- soit horizontalement

Pour la connecter à la station météo, procédez comme suit :

- Pressez le bouton (CH) pour sélectionner le canal de transmission sur lequel le curseur au sein du compartiment à piles de la sonde a été placé.
- Maintenez ensuite le bouton (CH) appuyé durant 2 secondes afin de lancer la recherche du signal de la sonde. L'indicateur correspondant clignotera alors à l'écran pendant 3 minutes pour indiquer que celui-ci est en cours de détection.
- Une fois la connexion établie, l'indicateur cesse de clignoter et le relevé de la température extérieure s'affiche à l'écran.

REMARQUE : si aucun signal n'a pu être détecté, la station météo relancera automatiquement une recherche l'heure suivante. Au cas où celle-ci ne parvient pas à détecter le signal de la sonde après plusieurs tentatives, maintenez de nouveau le bouton (CH) appuyé durant 2 secondes pour réinitialiser la recherche. À noter également qu'il sera nécessaire de reconnecter la sonde à chaque coupure d'alimentation de la station météo.

Pour de meilleurs résultats :

- N'exposez pas la sonde en plein soleil ou à l'humidité.
- Ne mettez pas la sonde à plus de 10 mètres de la station météo.
- Minimisez les obstacles (portes, murs et meubles) entre la sonde et la station météo.
- Éloignez la sonde des objets métalliques ou électroniques.

## 2 - UTILISATION DE LA STATION MÉTÉO

### INDICATEUR MÉTÉO

À la mise en marche de l'appareil, la station météo indique les conditions de l'environnement sous forme d'icônes :

Ensoleillé



Ensoleillé mais nuageux



Nuageux



Pluvieux



### TEMPÉRATURES ET HUMIDITÉ

La station météo affiche les informations suivantes :

- Température (3) et humidité (5) intérieures relevées par la station météo
- Température extérieure (7) provenant de la sonde

REMARQUE : ces données sont actualisées toutes les 30 secondes à part lorsque l'alarme retentit.

### CHOIX DE L'UNITÉ DE TEMPÉRATURE

- Appuyez sur le bouton (DOWN) pour sélectionner l'unité de température : °C (Celsius) ou °F (Fahrenheit).

### **3 - RÉGLAGE DE LA DATE ET DE L'HEURE**

- Pressez le bouton (TIME) durant 2 secondes pour entrer dans le mode réglage de la date et de l'heure.
- La première donnée à régler est le format d'affichage de l'heure (12/24 Hr).
- Utilisez les boutons (UP) et (DOWN) pour ajuster les valeurs.
- Pressez le bouton (TIME) pour valider et passer ensuite au réglage de la donnée suivante dont l'affichage clignotera.
- L'ordre de réglage se présente comme suit : heure → minute → année (Yr) → mois (M) → jour (D) → langue d'affichage du jour de la semaine (DAY : GE / FR / IT / DU / SP / DA / EN)
- À chaque réglage, utilisez les boutons (UP) et (DOWN) pour ajuster les valeurs puis pressez le bouton (TIME) pour valider.
- Sans aucune action sur les boutons dans les 10 secondes, l'appareil quitte automatiquement le mode réglage de la date et de l'heure et sauvegarde les dernières valeurs sélectionnées.

### **4 - RÉGLAGE DE L'ALARME**

- Pressez le bouton (AL) pour sélectionner l'une des deux alarmes (AL1 ou AL2) puis pressez à nouveau ce bouton durant 2 secondes pour la régler.
- La première donnée à régler est l'heure.
- Utilisez les boutons (UP) et (DOWN) pour ajuster les valeurs.
- Pressez le bouton (TIME) pour valider et passer ensuite au réglage des minutes.
- Sans aucune action sur les boutons dans les 10 secondes, l'appareil quitte automatiquement le mode réglage de la date et de l'heure et sauvegarde les dernières valeurs sélectionnées.

### **ACTIVATION / DESACTIVATION DE L'ALARME**

- Pressez le bouton (UP) pour activer ou désactiver l'une des alarmes. Le symbole de l'alarme activée sera ensuite affiché à l'écran.

REMARQUE : en pressant trois fois le bouton (UP), il est possible d'activer les deux alarmes.

### **ARRÊT DE L'ALARME**

- L'alarme se déclenche à l'heure programmée et retentit ainsi :
  - 0-10 secondes : 1 BIP par seconde
  - 10-20 secondes : 2 BIP par seconde
  - 20-30 secondes : 4 BIP par seconde
  - au-delà de 30 secondes : BIP continu
- Pour arrêter l'alarme, pressez le bouton (UP); celle-ci retentira à nouveau le lendemain à la même heure.

### **RÉPÉTITION DE L'ALARME (SNOOZE)**

- Lorsque la sonnerie retentit, pressez le bouton (SNZ) si vous souhaitez la retarder : le symbole Z<sup>z</sup> clignote et l'alarme s'interrompt. La sonnerie retentira à nouveau après 5 minutes.
- Pressez ensuite le bouton (UP) pour désactiver la répétition de l'alarme.

### **5 - RÉTROÉCLAIRAGE**

- Si la station météo est branchée à une source d'alimentation avec le câble USB fourni, le rétroéclairage de l'écran sera constant.
- Si celle-ci est alimentée par piles, le rétroéclairage de l'écran est éteint par soucis d'économie d'énergie. Il faudra alors appuyer sur le bouton (SNZ) pour l'activer pendant 5 secondes.

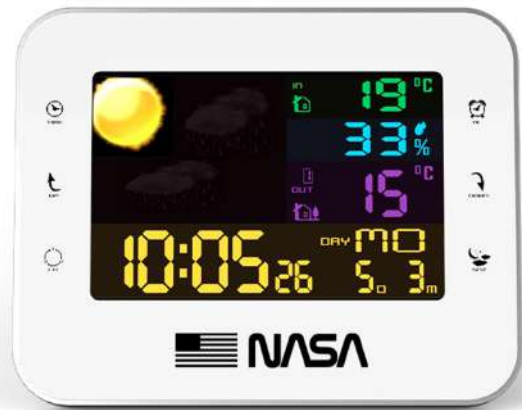
### **6 - NETTOYAGE ET MAINTENANCE**

- Avant de nettoyer l'appareil, veuillez le couper de son alimentation électrique.
- Ne nettoyez l'appareil que de l'extérieur en utilisant un chiffon sec. N'utilisez pas de liquides de nettoyage afin d'éviter d'endommager les parties électroniques.

# NASA

## WEATHER STATION REF : WS500

VERSION : EN



PLEASE READ ALL THE DIRECTIONS IN THIS MANUAL CAREFULLY AND FOLLOW THE OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS. KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE AND SHOW IT TO POTENTIAL USERS.

### SAFETY INSTRUCTIONS

- Keep children away from packaging materials (plastic bags, rubber bands, etc.)
- This unit may be used by children aged 8 years and over and by anyone with reduced physical, sensory or mental capabilities or a lack of experience and knowledge, provided that they have been given supervision or instructions about how to use the unit safely and that they understand the hazards involved.
- Never allow children to handle the unit without supervision.
- Cleaning and maintenance must not be carried out by children unless they are over 8 years of age and supervised.
- Do not use the unit outdoors.
- Do not disassemble the unit.
- Do not immerse the unit in water.
- Do not expose the unit to bumps, vibration, dust, or extreme humidity. This could lead to malfunctions, short circuits or damage to batteries and components.

- Do not expose the unit to direct sunlight, flames or high temperatures.
- Do not expose the unit to dripping water or splashes.
- Do not use the unit if it does not operate normally.
- Do not repair the unit yourself. Only allow repairs to be carried out by a qualified person.
- This unit has been designed for domestic use only. The manufacturer cannot be held responsible, and the guarantee will not apply, for any professional use that is not appropriate or does not comply with the instructions.
- The unit may only be used as described in this manual.

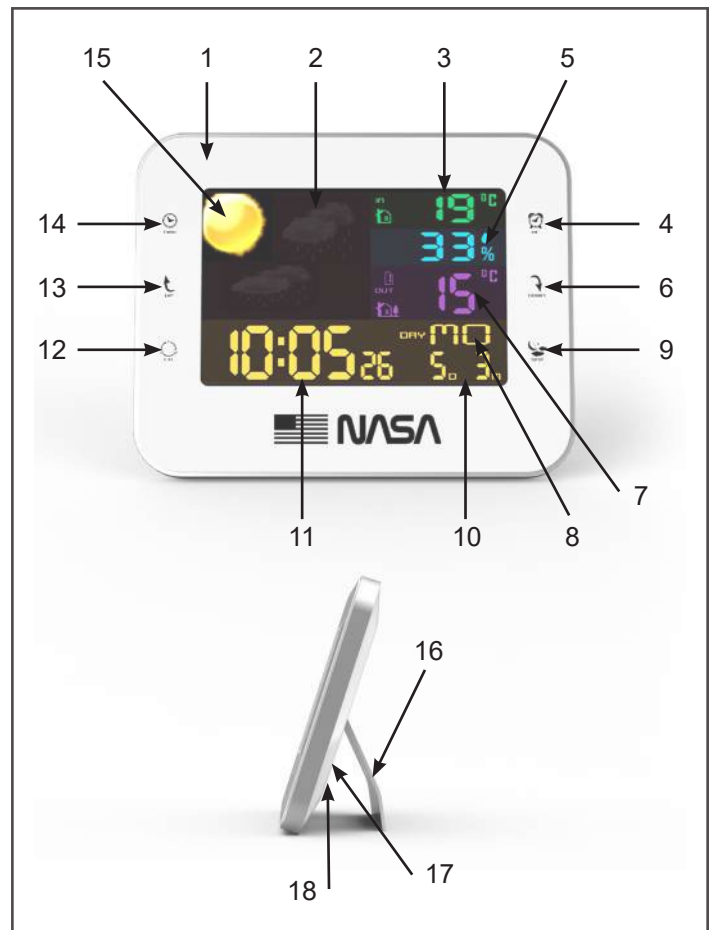
## **BATTERY INFORMATION**

- To function properly, the unit must have the appropriate batteries inserted.
- Only the recommended type of batteries should be used.
- The batteries must be inserted the right way round.
- The battery terminals must not be short-circuited.
- Do not mix new and used batteries.
- Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) and rechargeable (nickel - cadmium) batteries.
- Do not recharge the batteries or attempt to open them.
- Do not dispose of batteries in fire.
- Remove the batteries from the unit when not in use for a long time.
- Replace all batteries at the same time with new, identical batteries.
- If the liquid from a battery comes into contact with your eyes or skin, wash the affected area immediately and thoroughly with clean water and seek medical attention.
- Do not expose batteries to excessive heat such as sunlight, fire or similar.



## DESCRIPTION

1. Weather station
2. LED screen
3. Indoor temperature
4. AL button (AL1 and AL2 alarms selection)
5. Humidity
6. DOWN button + temperature unit change (C°/F°)
7. Outdoor temperature
8. Day of the week
9. SNZ button (snooze) + screen lighting
10. Date DD / MM
11. Clock (hours, minutes, seconds) / Alarms
12. CH button (outdoor sensor connection)
13. UP button + AL1 and AL2 alarms activation
14. TIME button
15. Current weather
16. Stand
17. AC adapter socket
18. Batteries compartment



## FUNCTIONS

- Weather forecast: sunny, sunny but cloudy, cloudy, rainy
- Time display: 12/24 hours
- Display of the date (DD/MM) and the day of the week (available in 7 languages)
- Alarm and snooze function
- Indoor temperature (0°C ~ +50°C) with 1°C detection accuracy

- Outdoor temperature (-30°C ~ +70°C) with 1°C detection accuracy
- Temperature unit switching: C° / F°
- Indoor humidity (25%-95%) with 5% detection accuracy
- Color backlighting

## POWER SUPPLY

### WEATHER STATION

With 3 x AAA / LR03 1,5 V batteries (not included):

- Carefully open the batteries compartment cover.
- Insert 3 x AAA 1,5V batteries, taking care to follow the polarity indicated.
- Close the batteries compartment.

With the USB power cable (supplied):

- Connect the USB power cable to the AC adapter socket (17) on the back of the weather station and plug it into an external power source to ensure constant display backlighting.

### SENSOR

- Open the batteries compartment cover on the back of the sensor.
- Place the small black slider at the bottom of the batteries compartment on one of the sensor's signal transmission channels (1/2/3).
- Insert 2 x AAA 1,5V batteries (not included), respecting the polarity indicated.
- Close the batteries compartment cover. A red light on the front of the sensor will then flash every minute.

## 1 - INSTALLATION

### WEATHER STATION

- Open the stand on the back of the weather station.
- Place it on a flat horizontal surface.

### SENSOR

The sensor can be installed:

- either on the wall using a screw (not included). Hang the sensor through the hole on the back.
- or horizontally

To connect it to the weather station, proceed as follows:

- Press the (CH) button to select the transmission channel on which the slider within the batteries compartment of the sensor has been placed.
- Press and hold the (CH) button for 2 seconds to start searching for the sensor signal. The corresponding indicator will then flash on the display for 3 minutes to indicate that it is being detected.
- Once the connection is established, the indicator will stop flashing and the outdoor temperature reading will appear on the display.

NOTE: if no signal can be detected, the weather station will automatically restart a search the next hour. If it fails to detect the sensor signal after several attempts, press and hold the (CH) button again for 2 seconds to reset the search. Also note that it is necessary to reconnect the sensor each time the weather station is powered off.

For best results:

- Do not expose the sensor to direct sunlight or moisture.
- Do not place the sensor more than 10 metres away from the weather station.
- Minimise obstacles (doors, walls and furniture) between the sensor and the weather station.
- Keep the sensor away from metal or electronic objects.

## 2 - USE OF THE WEATHER STATION

### WEATHER INDICATOR

When the unit is turned on, the weather station will show the weather conditions in the form of icons:

Sunny



Sunny but cloudy



Cloudy



Rainy



### TEMPERATURES AND HUMIDITY

The weather station displays the following information:

- Indoor temperature (3) and humidity (5) measured by the weather station
- Outdoor temperature (7) from the sensor

NOTE: this data is updated every 30 seconds except when the alarm sounds.

### CHOICE OF TEMPERATURE UNIT

- Press (DOWN) button to select the temperature unit: °C (Celsius) or °F (Fahrenheit).

### **3 - SETTING THE DATE AND TIME**

- Press the (TIME) for 2 seconds to enter the date and time setting mode.
- The first data to be set is the time display format (12/24 Hr).
- Use the (UP) and (DOWN) buttons to adjust the values.
- Press the (TIME) button to confirm and then move to the next data setting whose display will flash.
- The setting order is as follows: hour → minute → year (Yr) → month (M) → day (D) → day of the week display language (DAY: GE / FR / IT / DU / SP / DA / EN)
- At each setting, use the (UP) and (DOWN) buttons to adjust the values and press the (TIME) button to confirm.
- If the buttons are not pressed within 10 seconds, the unit automatically exits the date and time setting mode and saves the last selected values.

### **4 - SETTING THE ALARM**

- Press the (AL) button twice to select one of the two alarms (AL1 or AL2) and then press this button again for 2 seconds to set it.
- The first data to be set is the hour.
- Use the (UP) and (DOWN) buttons to adjust the values.
- Press the (TIME) button to confirm and then move to the minutes setting.
- If the buttons are not pressed within 10 seconds, the unit automatically exits the date and time setting mode and saves the last selected values.

### **ACTIVATING / DEACTIVATING THE ALARM**

- Press the (UP) button to activate or deactivate one of the two alarms. The symbol of the activated alarm will then be shown on the screen.

NOTE: by pressing the (UP) button three times, it is possible to activate both alarms.

### **STOPPING THE ALARM**

- The alarm is triggered at the programmed time and sounds as follows:
  - 0-10 seconds: 1 BEEP per second
  - 10-20 seconds: 2 BEEP per second
  - 20-30 seconds: 4 BEEP per second
  - beyond 30 seconds: continuous BIP
- To stop the alarm, press the (UP) button; it will sound again the next day at the same time.

### **SNOOZING THE ALARM (SNOOZE)**

- When the alarm sounds, press the (SNZ) button if you want to delay it: the Z<sup>z</sup> symbol flashes and the alarm stops. The alarm will sound again after 5 minutes.
- Then press the (UP) button to deactivate the alarm snooze.

### **5 - BACKLIGHTING**

- If the weather station is plug into a power source with the supplied USB cable, the screen backlight will be constant.
- If it is powered by batteries, the screen backlight is turned off to save energy. It is necessary to press the (SNZ) button to activate it for 5 seconds.

### **6 - CLEANING AND MAINTENANCE**

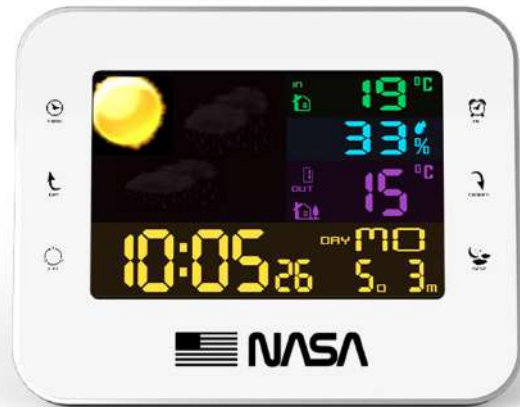
- Before cleaning the unit, disconnect the power supply.
- Only clean the outside of the unit and use a dry cloth. Do not use cleaning fluids to avoid damaging the electronics.

# NASA

## WETTER STATION

REF : WS500

VERSION : DE



LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN IN DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH UND BEACHTEN SIE DIE ANWENDUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE. BEWAHREN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR ZUKÜNFTIGE ZWECKE AUF UND INFORMIEREN SIE POTENZIELLE BENUTZER.

### SICHERHEITSHINWEISE

- Halten Sie Verpackungsmaterialien (Plastiktüten, Gummibänder usw.) von Kinder fern.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung bzw. fehlendem Wissen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und über die Gefahren informiert sind.
- Erlauben Sie Kindern niemals, das Gerät ohne Aufsicht zu bedienen.
- Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und unter Aufsicht.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Demontieren Sie das Gerät nicht.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein.

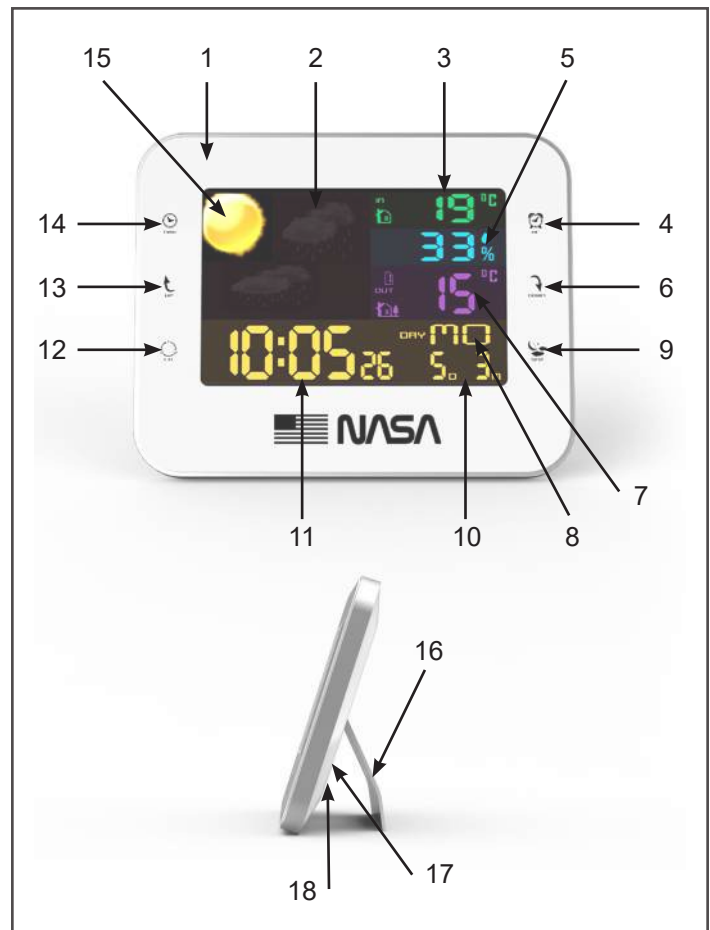
- Setzen Sie das Gerät keinen Stößen, Vibrationen, Staub oder extremer Feuchtigkeit aus. Dies kann zu Fehlfunktionen, Kurzschlüssen oder zur Beschädigung von Batterien und Komponenten führen.
- Setzen Sie das Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung, Flammen oder hohen Temperaturen aus.
- Setzen Sie das Gerät Wassertropfen und -spritzern aus.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es nicht einwandfrei funktioniert.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst. Lassen Sie Reparaturen nur von einer qualifizierten Person durchführen.
- Dieses Gerät wurde nur für den Hausgebrauch entwickelt. Für eine professionelle Nutzung, die ungeeignet ist oder nicht der Bedienungsanleitung entspricht, übernimmt der Hersteller weder Haftung noch Garantie.
- Das Gerät darf nur gemäß der Beschreibung in dieser Bedienungsanleitung verwendet werden.

## INFORMATIONEN BEZÜGLICH DER BATTERIEN

- Um ordnungsgemäß zu funktionieren, muss das Gerät mit den entsprechenden Batterien ausgestattet sein.
- Es sollten nur die empfohlenen Batterietypen verwendet werden.
- Die Batterien müssen mit der richtigen Polarität eingelegt werden.
- Die Batterieklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Mischen Sie keine neuen und gebrauchten Batterien.
- Mischen Sie keine Alkali-, Standard- (Kohle-Zink) und wiederaufladbaren (Nickel-Cadmium) Batterien.
- Laden Sie die Batterien nicht auf und versuchen Sie nicht, sie zu öffnen.
- Werfen Sie die Batterien nicht ins Feuer.
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen.
- Ersetzen Sie alle Batterien gleichzeitig durch neue, identische Batterien.
- Wenn die Batterieflüssigkeit mit Ihren Augen oder Ihrer Haut in Berührung kommt, waschen Sie den betroffenen Bereich sofort und gründlich mit sauberem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.
- Setzen Sie die Batterien nicht übermäßiger Hitze wie Sonnenlicht, Feuer oder Ähnlichem aus.

## BESCHREIBUNG

1. Wetterstation
2. LED-Bildschirm
3. Innentemperatur
4. AL-Taste (Auswahl der Alarme AL1 und AL2)
5. Luftfeuchtigkeit
6. DOWN-Taste + Änderung der Temperatureinheit (C°/F°)
7. Außentemperatur
8. Wochentag
9. SNZ-Taste (Schlummerfunktion) + Bildschirmbeleuchtung
10. Datum TT / MM
11. Uhr (Stunden, Minuten, Sekunden) / Alarme
12. CH-Taste (Anschluss des Außensensors)
13. UP-Taste + Aktivierung der Alarme AL1 und AL2
14. TIME-Taste
15. Aktuelles Wetter
16. Ständer
17. Buchse für das Netzteil
18. Batteriefach



## FUNKTIONEN

- Wettervorhersage: sonnig, sonnig aber bewölkt, bewölkt, regnerisch
- Zeitanzeige: 12/24 Stunden
- Anzeige des Datums (TT/MM) und des Wochentags (in 7 Sprachen verfügbar)
- Alarm- und Schlummerfunktion
- Innentemperatur (0°C ~ +50°C) mit 1°C Erfassungsgenauigkeit
- Außentemperatur (-30°C ~ +70°C) mit 1°C Erfassungsgenauigkeit
- Umschaltung der Temperatureinheit: C° / F°
- Luftfeuchtigkeitgehalt (25%-95%) mit 5% Erfassungsgenauigkeit
- Farbige Hintergrundbeleuchtung

## STROMVERSORGUNG

### WETTERSTATION

Mit 3 x AAA / LR03 1,5V-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten):

- Öffnen Sie vorsichtig den Batteriefachdeckel.
- Legen Sie 3 x 1,5V LR03 (AAA) Batterien ein. Achten Sie auf die angegebene Polarität.
- Schließen Sie das Batteriefach.

Mit dem USB-Netzkabel (im Lieferumfang enthalten):

- Verbinden Sie das USB-Netzkabel mit der Buchse für das Netzteil (17) auf der Rückseite der Wetterstation und schließen Sie es an eine externe Stromquelle an, um eine konstante Displayhelligkeit zu gewährleisten.

### SENSOR

- Öffnen Sie den Deckel des Batteriefachs auf der Rückseite des Sensors.
- Platzieren Sie den kleinen schwarzen Schalter im Batteriefach auf einen der Signalübertragungskanäle des Sensors (1/2/3).
- Legen Sie 2 x 1,5V LR03 (AAA) Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten) ein. Achten Sie auf die angegebene Polarität.
- Schließen Sie den Deckel des Batteriefachs wieder. Ein rotes Licht an der Vorderseite des Sensors blinkt dann jede Minute.

## 1 - INSTALLATION

### WETTERSTATION

- Öffnen Sie den Ständer auf der Rückseite der Wetterstation.
- Stellen Sie sie auf eine ebene, waagerechte Fläche.

### SENSOR

Der Sensor kann folgendermaßen installiert werden:

- mit einer Schraube (nicht im Lieferumfang enthalten) an der Wand Befestigen Sie den Sensor mithilfe der Öffnung auf der Rückseite.
- oder waagrecht.

Gehen Sie wie folgt vor, um er mit der Wetterstation zu verbinden:

- Drücken Sie die Taste (CH), um den Übertragungskanal (19) auszuwählen, auf den der Schalter im Batteriefach des Sensors platziert wurde.
- Halten Sie dann die Taste (CH) 2 Sekunden lang gedrückt, um die Suche nach dem Sensor-signal zu starten. Die entsprechende Anzeige blinkt dann 3 Minuten lang auf dem Display, um anzuzeigen, dass die Signalerkennung im Gange ist.
- Sobald die Verbindung hergestellt ist, hört die Anzeige auf zu blinken und die Außentemperatur wird auf dem Bildschirm angezeigt.

**HINWEIS:** wenn kein Signal erkannt war, wird die Wetterstation in der nächsten Stunde automatisch eine neue Suche starten. Für den Fall, dass die Wetterstation das Sensorsignal nach mehreren Versuchen nicht erkennt, halten Sie die Taste (CH) erneut 2 Sekunden lang gedrückt, um die Suche zurückzusetzen. Beachten Sie auch, dass der Sensor nach jeder Unterbrechung der Stromversorgung der Wetterstation neu angeschlossen werden muss.

So erzielen Sie die bestmöglichen Ergebnisse:

- Setzen Sie den Sensor keinem direkten Sonnenlicht und keiner Feuchtigkeit aus.
- Platzieren Sie den Sensor nicht weiter als 10 Meter von der Wetterstation entfernt.
- Achten Sie darauf, dass zwischen Sensor und Wetterstation möglichst wenig Hindernisse (Türen, Wände und Möbel) liegen.
- Halten Sie den Sensor von Metallgegenständen und elektronischen Geräten fern.

## 2 - VERWENDUNG DER WETTERSTATION

### WETTERANZEIGE

Nach dem Einschalten des Geräts zeigt die Wetterstation die Bedingungen in der Umgebung in Form von Symbolen an:

Sonnig



Sonnig aber bewölkt



Bewölkt



Regnerisch



### TEMPERATUREN UND LUFTFEUCHTIGKEIT

Die Wetterstation zeigt die folgenden Informationen an:

- Innentemperatur (3) und Luftfeuchtigkeit (5) im Raum, von der Wetterstation gemessen
- Außentemperatur (7) vom Sensor

**HINWEIS:** diese Daten werden alle 30 Sekunden aktualisiert, außer wenn der Alarm ertönt.

### WAHL DER TEMPERATUREINHEITE

- Drücken Sie die Taste (DOWN), um die Temperatureinheit auszuwählen: °C (Celsius) oder °F (Fahrenheit).

### **3 - EINSTELLUNG DES DATUMS UND DER UHRZEIT**

- Drücken Sie die Taste (TIME) 2 Sekunden lang, um in den Einstellmodus für Datum und Uhrzeit zu gelangen.
- Die ersten einzustellen Daten ist das Zeitanzeigeformat (12/24 Hr).
- Verwenden Sie die Tasten (UP) und (DOWN), um die Werte einzustellen.
- Drücken Sie die Taste (TIME), um zu bestätigen und zur nächsten Dateneinstellung zu gelangen, deren Anzeige blinkt.
- Die Reihenfolge der Einstellung ist wie folgt: Stunde → Minute → Jahr (Yr) → Monat (M) → Tag (T) → Wochentag Anzeigesprache (DAY: GE/FR/IT/DU/SP/DA/EN)
- Verwenden Sie bei jeder Einstellung die Tasten (UP) und (DOWN), um die Werte anzupassen, und drücken Sie die Taste (TIME) zur Bestätigung.
- Wenn innerhalb von 10 Sekunden keine Aktion an den Tasten erfolgt, verlässt das Gerät automatisch den Einstellmodus für Datum und Uhrzeit und speichert die zuletzt gewählten Werte.

### **4 - EINSTELLUNG DES ALARMS**

- Drücken Sie die Taste (AL), um einen der beiden Alarme (AL1 oder AL2) auszuwählen, und drücken Sie sie dann erneut 2 Sekunden lang, um ihn einzustellen.
- Die ersten einzustellen Daten ist die Stunde.
- Verwenden Sie die Tasten (UP) und (DOWN), um die Werte einzustellen.
- Drücken Sie die Taste (TIME), um zu bestätigen und mit der Minuteneinstellung fortzufahren.
- Wenn innerhalb von 10 Sekunden keine Aktion an den Tasten erfolgt, verlässt das Gerät automatisch den Einstellmodus für Datum und Uhrzeit und speichert die zuletzt gewählten Werte.

### **AKTIVIEREN / DEAKTIVIEREN DES ALARMS**

- Drücken Sie die Taste (UP), um einen der Alarme zu aktivieren oder zu deaktivieren. Das Symbol des aktivierten Alarms wird dann auf dem Bildschirm angezeigt.
- HINWEIS: durch dreimaliges Drücken der Taste (UP) ist es möglich, beide Alarme zu aktivieren.

### **DEN ALARM STOPPEN**

- Der Alarm wird zur programmierten Zeit ausgelöst und ertönt wie folgt:
  - 0-10 Sekunden: 1 Piepton pro Sekunde
  - 10-20 Sekunden: 2 Pieptöne pro Sekunde
  - 20-30 Sekunden: 4 Pieptöne pro Sekunde
  - über 30 Sekunden: unaufhörlich Piepton
- Um den Alarm zu stoppen, drücken Sie die Taste (UP), er ertönt am nächsten Tag zur gleichen Zeit erneut.

### **SCHLUMMERFUNKTION (SNOOZE)**

- Wenn der Alarm ertönt, drücken Sie die Taste (SNZ), wenn Sie ihn verzögern möchten: das Symbol Z<sup>z</sup> blinkt und der Alarm wird gestoppt. Der Alarm ertönt nach 5 Minuten erneut.
- Drücken Sie dann die Taste (UP), um die Schlummerfunktion zu deaktivieren.

### **5 - HINTERGRUNDBELEUCHTUNG**

- Wenn die Wetterstation mit dem mitgelieferten USB-Kabel an eine Stromquelle angeschlossen ist, ist die Hintergrundbeleuchtung des Displays konstant.
- Wenn die Wetterstation mit Batterien betrieben wird, wird die Hintergrundbeleuchtung des Bildschirms ausgeschaltet, um Strom zu sparen. Drücken Sie die Taste (SNZ) 5 Sekunden lang, um sie zu aktivieren.

### **6 - REINIGUNG UND WARTUNG**

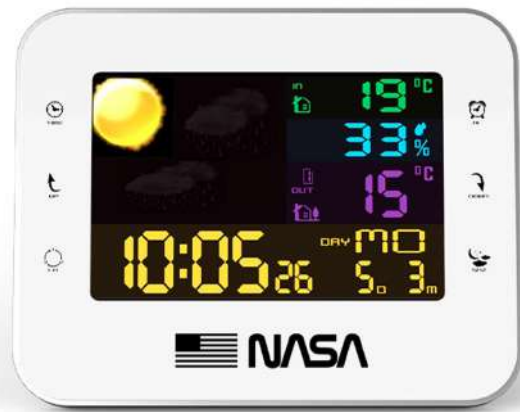
- Bevor Sie das Gerät reinigen, schalten Sie bitte die Stromversorgung ab.
- Reinigen Sie das Gerät nur von außen mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungsflüssigkeiten, um Schäden an den elektronischen Bauteilen zu vermeiden.



# NASA

## STAZIONE METEOROLOGICA RIF: WS500

VERSIONE: IT



SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE TUTTE LE INDICAZIONI IN QUESTO MANUALE E DI SEGUIRE LE ISTRUZIONI DI UTILIZZO E DI SICUREZZA. CONSERVARE QUESTO MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E MOSTRARLO AI POTENZIALI UTENTI.

### ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Tenere i bambini lontani dai materiali di imballaggio (sacchetti di plastica, elastici, ecc.)
- Questa unità può essere utilizzata da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da chiunque abbia capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni su come utilizzare l'unità in sicurezza e che comprendano i rischi coinvolti.
- Non permettere mai ai bambini di maneggiare l'unità senza supervisione.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e non siano sorvegliati.
- Non utilizzare l'unità all'aperto.
- Non smontare l'unità.
- Non immergere l'unità in acqua.
- Non esporre l'unità a urti, vibrazioni, polvere o umidità estrema. Ciò potrebbe causare malfunzionamenti, cortocircuiti o danni alle batterie e ai componenti.

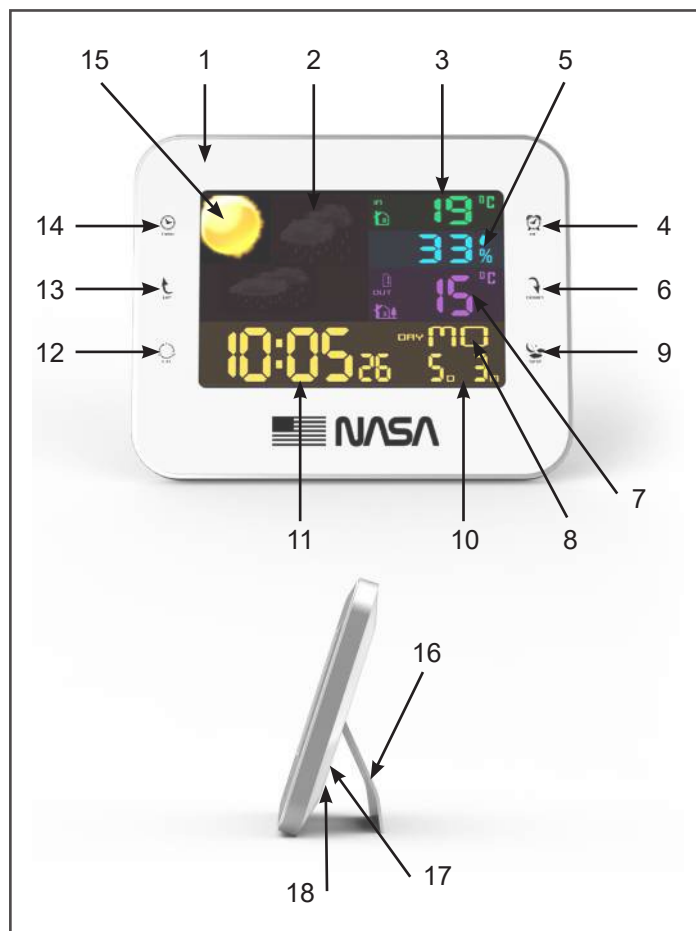
- Non esporre l'unità a luce solare diretta, fiamme o alte temperature.
- Non esporre l'unità a gocciolamenti d'acqua o schizzi.
- Non utilizzare l'unità se non funziona normalmente.
- Non riparare l'unità da soli. Le riparazioni possono essere eseguite solo da una persona qualificata.
- Questa unità è stata progettata esclusivamente per uso domestico. Il produttore non può essere ritenuto responsabile, e la garanzia non si applica, per qualsiasi uso professionale non appropriato o non conforme alle istruzioni.
- L'unità può essere utilizzata solo come descritto in questo manuale.

## INFORMAZIONI SULLA BATTERIA

- Per funzionare correttamente, l'unità deve avere le batterie appropriate inserite.
- Utilizzare solo il tipo di batterie consigliato.
- Le batterie devono essere inserite nel modo giusto.
- I terminali della batteria non devono essere cortocircuitati.
- Non mischiare batterie nuove e usate.
- Non mescolare batterie alcaline, standard (carbonio-zinco) e ricaricabili (nichel-cadmio).
- Non ricaricare le batterie né tentare di aprirle.
- Non gettare le batterie nel fuoco.
- Rimuovere le batterie dall'unità quando non viene utilizzata per lungo tempo.
- Sostituire tutte le batterie contemporaneamente con batterie nuove e identiche.
- Se il liquido di una batteria viene a contatto con gli occhi o la pelle, lavare immediatamente e accuratamente l'area interessata con acqua pulita e consultare un medico.
- Non esporre le batterie a calore eccessivo come luce solare, fuoco o simili.

## DESCRIZIONE

1. Stazione meteorologica
2. Schermo LED
3. Temperatura interna
4. Pulsante AL (selezione allarmi AL1 e AL2)
5. Umidità
6. Pulsante DOWN + cambio unità misura della temperatura (C°/F°)
7. Temperatura esterna
8. Giorno della settimana
9. Pulsante SNZ (snooze) + illuminazione dello schermo
10. Data GG / MM
11. Orologio (ore, minuti, secondi) / Allarmi
12. Pulsante CH (collegamento sensore esterno)
13. Pulsante UP + attivazione allarmi AL1 e AL2
14. Pulsante TIME
15. Meteo attuale
16. In piedi
17. Presa per adattatore CA
18. Vano batterie



## FUNZIONI

- Previsioni del tempo: soleggiato, soleggiato ma nuvoloso, nuvoloso, piovoso
- Visualizzazione dell'ora: 12/24 ore
- Visualizzazione della data (GG/MM) e del giorno della settimana (disponibile in 7 lingue)
- Funzione allarme e snooze
- Temperatura interna (0°C ~ +50°C) con precisione di rilevamento di 1°C

- Temperatura esterna (-30°C ~ +70°C) con precisione di rilevamento di 1°C
- Commutazione unità di misura della temperatura: C° / F°
- Umidità interna (25%-95%) con precisione di rilevamento del 5%
- Retroilluminazione a colori

## ALIMENTAZIONE ELETTRICA

### **STAZIONE METEOROLOGICA**

Con 3 batterie AAA / LR03 1,5 V (non incluse):

- Aprire con cautela il coperchio del vano batterie.
- Inserire 3 batterie da 1,5V tipo AAA, facendo attenzione a rispettare la polarità indicata.
- Chiudere il vano batterie.

Con il cavo di alimentazione USB (in dotazione):

- Collegare il cavo di alimentazione USB alla presa dell'adattatore CA (17) sul retro della stazione meteorologica e collegarlo a una fonte di alimentazione esterna per garantire una retroilluminazione costante del display.

### **SENSORE**

- Aprire il coperchio del vano batterie sul retro del sensore.
- Posizionare il piccolo cursore nero nella parte inferiore del vano batterie su uno dei canali (1/2/3) di trasmissione del segnale del sensore.
- Inserire 2 batterie da 1,5V tipo AAA (non incluse), rispettando la polarità indicata.
- Chiudere il coperchio del vano batterie. Una luce rossa sulla parte anteriore del sensore lampeggerà quindi ogni minuto.

## 1 - INSTALLAZIONE

### STAZIONE METEOROLOGICA

- Aprire il supporto sul retro della stazione meteorologica.
- Posizionarlo su una superficie piana orizzontale.

### SENSORE

Il sensore può essere installato:

- sulla parete utilizzando una vite (non inclusa). Appendere il sensore attraverso il foro sul retro.
- o orizzontalmente

Per collegarlo alla stazione meteo, procedere come segue:

- Premere il pulsante (CH) per selezionare il canale di trasmissione su cui è stato posizionato il cursore all'interno del vano batterie del sensore.
- Tenere premuto il pulsante (CH) per 2 secondi per avviare la ricerca del segnale del sensore. L'indicatore corrispondente lampeggerà quindi sul display per 3 minuti per indicare che è in corso la rilevazione.
- Una volta stabilita la connessione, l'indicatore smetterà di lampeggiare e sul display apparirà la lettura della temperatura esterna.

NOTA: se non viene rilevato alcun segnale, la stazione meteo riavvia automaticamente la ricerca nell'ora successiva. Se non riesce a rilevare il segnale del sensore dopo diversi tentativi, premere e tenere nuovamente premuto il pulsante (CH) per 2 secondi per ripristinare la ricerca. Si noti inoltre che è necessario ricollegare il sensore ogni volta che la stazione meteorologica viene spenta.

Per i migliori risultati:

- Non esporre il sensore alla luce solare diretta o all'umidità.
- Non posizionare il sensore a più di 10 metri dalla stazione meteorologica.
- Ridurre al minimo gli ostacoli (porte, pareti e mobili) tra il sensore e la stazione meteorologica.
- Tenere il sensore lontano da oggetti metallici o elettronici.

## 2 - UTILIZZO DELLA STAZIONE METEO

### INDICATORE METEO

Quando l'unità è accesa, la stazione meteorologica mostrerà le condizioni meteorologiche sotto forma di icone:

Soleggiato



Soleggiato ma nuvoloso



Nuvoloso



Piovoso



### TEMPERATURE E UMIDITÀ

La stazione meteo visualizza le seguenti informazioni:

- Temperatura interna (3) e umidità (5) misurate dalla stazione meteorologica
- Temperatura esterna (7) dal sensore

NOTA: questi dati vengono aggiornati ogni 30 secondi tranne quando suona l'allarme.

### SCELTA DELL'UNITÀ DI MISURA DELLA TEMPERATURA

- Premere il pulsante (DOWN) per selezionare l'unità di misura della temperatura: °C (Celsius) o °F (Fahrenheit).

### **3 - IMPOSTAZIONE DELLA DATA E DELL'ORA**

- Premere (TIME) per 2 secondi per accedere alla modalità di impostazione della data e dell'ora.
- Il primo dato da impostare è il formato di visualizzazione dell'ora (12/24 ore).
- Utilizzare i pulsanti (UP) e (DOWN) per regolare i valori.
- Premere il pulsante (TIME) per confermare e poi passare all'impostazione dei dati successiva la cui visualizzazione lampeggia.
- L'ordine di impostazione è il seguente: ore → minuti → anno (Yr) → mese (M) → giorno (D) → lingua di visualizzazione del giorno della settimana (DAY: GE / FR / IT / DU / SP / DA / EN)
- Ad ogni impostazione, utilizzare i pulsanti (UP) e (DOWN) per regolare i valori e premere il pulsante (TIME) per confermare.
- Se non viene premuto alcun pulsante entro 10 secondi, l'unità esce automaticamente dalla modalità di impostazione di data e ora e salva gli ultimi valori selezionati.

### **4 - IMPOSTAZIONE DELL'ALLARME**

- Premere due volte il pulsante (AL) per selezionare uno dei due allarmi (AL1 o AL2), quindi premere nuovamente tale pulsante per 2 secondi per impostarlo.
- Il primo dato da impostare è l'ora.
- Utilizzare i pulsanti (UP) e (DOWN) per regolare i valori.
- Premere il pulsante (TIME) per confermare e poi passare all'impostazione dei minuti.
- Se non viene premuto alcun pulsante entro 10 secondi, l'unità esce automaticamente dalla modalità di impostazione di data e ora e salva gli ultimi valori selezionati.

### **ATTIVAZIONE / DISATTIVAZIONE ALLARME**

- Premere il pulsante (UP) per attivare o disattivare uno dei due allarmi. Sullo schermo verrà quindi visualizzato il simbolo dell'allarme attivato.
- NOTA: premendo tre volte il pulsante (UP) è possibile attivare entrambi gli allarmi.

### **ARRESTO DELL'ALLARME**

- L'allarme viene attivato all'ora programmata e suona come segue:
  - 0-10 secondi: 1 BIP al secondo
  - 10-20 secondi: 2 BIP al secondo
  - 20-30 secondi: 4 BIP al secondo
  - oltre 30 secondi: BIP continuo
- Per interrompere l'allarme premere il pulsante (UP); suonerà di nuovo il giorno successivo alla stessa ora.

### **POSPORRE L'ALLARME (SNOOZE)**

- Quando suona l'allarme, premere il pulsante (SNZ) se si vuole posticiparla: il simbolo Z<sup>z</sup> lampeggia e l'allarme si ferma. L'allarme suonerà di nuovo dopo 5 minuti.
- Quindi premere il pulsante (UP) per disattivare la ripetizione dell'allarme.

### **5 - RETROILLUMINAZIONE**





- Se la stazione meteorologica è collegata a una fonte di alimentazione con il cavo USB in dotazione, la retroilluminazione dello schermo sarà costante.
- Se è alimentata a batterie, la retroilluminazione dello schermo è disattivata per risparmiare energia. È necessario premere il pulsante (SNZ) per attivarlo per 5 secondi.

### **6 - PULIZIA E MANUTENZIONE**

- Prima di pulire l'unità, scollegare l'alimentazione.
- Pulire solo l'esterno dell'unità e utilizzare un panno asciutto. Non utilizzare liquidi detergenti per evitare di danneggiare l'elettronica.

1 year limited warranty / Garantie limitée un an / 1 Jahr eingeschränkte Garantie /  
Garantía limitada de 1 año / Garanzia limitata di 1 anno / Garantia limitada de 1 ano /  
1 jaar beperkte garantie / Roczna ograniczona gwarancja / 1 év korlátozott garancia /  
Omezená záruka 1 rok / 1 год ограниченной гарантии

## Made in China

	Notice of compliance for the European Union : products bearing the CE mark comply with the applicable European directives and associated harmonised European standards.
 	Disposal of waste equipment by users in the European Union : this symbol means that according to local laws and regulations, it is prohibited to dispose of this product with household waste. Instead, it is your responsibility to protect the environment and human health by handing over your used device to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.
	The “Triman” logo indicates that the product or packaging should not be thrown in the household waste bin; instead they should be separated for recycling or taken to a collection point (bins in stores, recycling centre, etc.) to be recycled.

After sales service / service après vente / Kundendienst / servicio postventa /  
servizio post vendita / serviço pós venda / dienst na verkoop / serwis posprzedażowy /  
értékesítés utáni szolgáltatás / poprodejní servis / послепродажное обслуживание :  
@ : aftersaleservice@gtcompany.fr - Tél. : + 33 (0) 1.85.49.10.26

### Product manufactured for and distributed by :

GT COMPANY FR - 5 rue de la Galmy - 77700 CHESSY - FRANCE

GT COMPANY UK LTD - 11 Old Jewry - EC2R 8DU LONDON - UNITED KINGDOM

+33 (0) 1.61.10.09.25 - www.gtcompany.fr

NASA space program imagery: Source - International Space Archives LLC. NASA does not design, manufacture, distribute or endorse GT Company weather stations nor provide warranty support of GT Company weather stations. For service, support and warranty information on this product, contact the distributor or GT Company.